

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO LETTERARIO – LINGUA SPAGNOLA

(comprensione e produzione in lingua straniera)

-¡En esta casa no entrará nada que no hable!-dijo. Lo dijo para poner término a las argucias de su mujer, empecinada otra vez en comprar un perro, y sin imaginar siquiera que aquella generalización apresurada había de costarle la vida. Rermina Daza, cuyo carácter cerrero y salvaje se había ido matizando con los años, agarró al vuelo la ligereza de lengua del marido: meses después del robo volvió a los veleros de Curazao y compró un loro real de Paramaribo que sólo sabía decir blasfemias de marineros, pero que las decía con una voz tan humana que bien valía su precio excesivo de doce centavos. Era de los buenos, más liviano de lo que parecía, y con la cabeza amarilla y la lengua negra, único modo de distinguirlo de los loros mangleros que no aprendían a hablar ni con supositorios de trementina.

El doctor Urbino, buen perdedor, se inclinó ante el ingenio de su esposa, y él mismo se sorprendió de la gracia que le hacían los progresos del loro alborotado por las sirvientas. En las tardes de lluvia, cuando se le desataba la lengua por la alegría de las plumas ensopadas, decía frases de otros tiempos que no había podido aprender en la casa, y que permitía pensar que era también más viejo de lo que parecía. La última reticencia del médico se desmoronó una noche en que los ladrones trataron de meterse otra vez por una claraboya de la azotea, y el loro los espantó con unos ladridos de mastín que no habrían sido tan verosímiles si hubieran sido reales, y gritando rateros rateros rateros, dos gracias salvadoras que no había aprendido en la casa.

(Gabriel García Márquez, El amor en los tiempos del cólera)

COMPRESIÓN

1. ¿Cómo describe el autor a la protagonista del texto?
2. ¿ Con qué argucia logra la protagonista hacer caso a su marido y conseguir al mismo tiempo sus propósitos?
3. ¿Cómo se tomó el marido la argucia de su esposa?
4. ¿En qué momento logró el loro ganarse definitivamente al doctor Urbino?

PRODUCCIÓN

1. Dé un título adecuado al texto que acaba de leer y realice un breve resumen del mismo.
2. TEMA: Lea esta frase: “Los humanos estamos contribuyendo mucho con nuestros hábitos y costumbres a un cambio climático que cada día se nota más”. Elabore un escrito en el que:
  - manifieste su opinión a favor o en contra;
  - aporte ejemplos que la justifiquen;
  - elabore una breve conclusión sobre el tema

---

Durata massima della prova: 6 ore.

E' consentito soltanto l'uso dei dizionari monolingue e bilingue.

Non è consentito lasciare l'Istituto prima che siano trascorse 3 ore dalla dettatura del tema. Pag. 18/26 Sessione ordinaria 2008

Seconda prova scritta

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO DI ATTUALITÀ – LINGUA SPAGNOLA

(comprensione e produzione in lingua straniera)

Cerca de 100.000 estudiantes de Educación Secundaria Obligatoria (ESO) pegan a sus compañeros de colegio. Es un hecho espantoso. Sin embargo, según el último informe sobre violencia escolar del Defensor del Pueblo y Unicef, estos comportamientos han disminuido en los últimos siete años. En 1999 se observaba esta conducta en el 4,8% de los estudiantes españoles de esta etapa educativa (entre 12 y 16 años), la más conflictiva, mientras que en 2006 se registraba en el 3,9%.

El hecho de que los alumnos españoles padezcan menor acoso escolar en general (desde el sexual a los puñetazos o las amenazas) es evidentemente un dato positivo. Aunque es difícil señalar con exactitud las causas, este cambio es atribuible a la visibilidad que ha cobrado el problema. En los últimos años se han denunciado muchos más casos, aunque se siga suponiendo alto el índice oculto. La vigilancia de profesores y de los padres se ha traducido en un aumento de los partes escolares. También las administraciones han tomado conciencia sobre el problema. Se han impulsado diversos planes de convivencia de ámbito local o autonómico, así como programas de mediación, a menudo a iniciativa de los propios centros. Pese a todo, el problema persiste y genera un sinfín de sufrimientos, muchas veces con secuelas, a las víctimas, alumnos en una fase crítica de su crecimiento emocional y afectivo. No hay que bajar la guardia y hay que incrementar el apoyo y reconocimiento a la labor de profesores y educadores. También habría que establecer una distinción más clara, como ha pedido el Consejo Escolar del Estado, entre los problemas relacionados con la indisciplina y los vinculados con la violencia escolar. Se necesita una radiografía más exhaustiva de la situación en las aulas para evitar mensajes alarmistas y aplicar medidas efectivas. No hay que olvidar que, aunque sean menos los casos de malos tratos, sube ligeramente el porcentaje de alumnos que dicen sufrirlo en muchas ocasiones, es decir, los que sufren acoso continuado, el denominado bullying. Éstos son los más susceptibles de tener problemas graves y los que necesitan más protección.

El País, febrero de 2007 Pag. 19/26 Sessione ordinaria 2008

Seconda prova scritta

PL0A - ESAMI DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO ATTUALITÀ – LINGUA SPAGNOLA

(comprensione e produzione in lingua straniera)

COMPRESIÓN

1. ¿Por qué han descendido estos comportamientos?
2. ¿Qué cambios se han detectado en los últimos informes?
3. ¿La solución al problema se puede alcanzar a través de incrementar la disciplina o a través de otras medidas? Razone su respuesta.
4. Explique con sus palabras la siguiente frase del texto:

“Se necesita una radiografía más exhaustiva de la situación en las aulas para evitar mensajes alarmistas y aplicar medidas efectivas.”

PRODUCCIÓN

1. Escriba un breve resumen del texto y dé un título al artículo que acaba de leer.
2. TEMA: Usted ha leído en una revista de viajes un artículo sobre su ciudad, donde hay informaciones que son erróneas y donde se da una imagen de su ciudad que no se corresponde con la realidad.

Escriba una carta al director de la revista. En ella deberá:

- explicar cuáles son los errores que han escrito sobre su ciudad;
- contar cuál es la información verdadera;

- sugerirle algún lugar donde puede obtener información completa sobre ello;
- pedirle que rectifique los errores en el próximo número.